

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Landgericht Berlin — Výklad článku 87 ES — Štátna pomoc — Privatizácia pozemkov v nových nemeckých spolkových krajinách — Nadobudnutie týchto pozemkov za cenu stanovenú podľa vnútroštátneho predpisu, ktorým sa upravuje stanovenie trhovej hodnoty pozemkov na základe regionálnych kritérií, ktorá je nižšia ako ich skutočná predajná cena — Zlučiteľnosť tohto ustanovenia s článkom 87 ES

Výrok rozsudku

Článok 87 ES sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje také metódy výpočtu pre stanovenie hodnoty poľnohospodárskych a lesných pozemkov predávaných verejnými orgánmi v rámci programu privatizácie, ako sú metódy stanovené v § 5 ods. 1 nariadenia o nadobúdaní pôdy (Flächenerwerbsverordnung) z 20. decembra 1995, ak uvedené metódy stanovujú aktualizáciu cien v prípade ich rýchleho rastu tak, aby sa cena skutočne zaplatená kupujúcim čo najviac blížila trhovej hodnote týchto pozemkov.

(¹) Ú. v. EÚ C 220, 12.9.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. decembra 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles — Belgicko) — Fluxys SA/Commission de régulation de l'électricité et du gaz (Komisia pre reguláciu elektroenergetiky a plynárenstva, CREG)

(Vec C-241/09) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Právomoc Súdneho dvora — Čiastočné späťvzatie žalobcu vo veci samej — Zmena referenčného právneho rámca — Odpoveď Súdneho dvora, ktorá už nie je potrebná na vyriešenie sporu — Zastavenie konania)

(2011/C 55/12)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Fluxys SA

Žalovaná: Commission de régulation de l'électricité et du gaz (Komisia pre reguláciu elektroenergetiky a plynárenstva, CREG)

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Cour d'appel de Bruxelles — Výklad článkov 1, 2 a 18 smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2003/55/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa ruší smernica 98/30/ES (Ú. v. EÚ L 176, s. 57; Mim. vyd. 12/002, s. 230), ako aj článku 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1775/2005 z 28. septembra 2005 o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn (Ú. v. EÚ L 289, s. 1) — Úprava pravidiel určovania celkového

prijmu správcov sietí v prípade výskytu výnimočných okolností v priebehu regulovaného obdobia z vlastného podnetu — Zlučiteľnosť vlastnej tarifikácie činností tranzitu odlišnej od tej, ktorá sa uplatňuje na činnosti prepravy a skladovania, s právom Spoločenstva

Výrok rozsudku

Nie je už potrebné odpovedať na prejudiciálnu otázku položenú vo veci C-241/09.

(¹) Ú. v. EÚ C 205, 29.8.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 16. decembra 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Holandsko) — Stichting Natuur en Milieu, Vereniging Milieudefensie, Vereniging Goede Waar & Co./College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden, predtým College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen

(Vec C-266/09) (¹)

(Životné prostredie — Prípravky na ochranu rastlín — Smernica 91/414/EHS — Prístup verejnosti k informáciám — Smernice 90/313/EHS a 2003/4/ES — Časová pôsobnosť — Pojem „informácia o životnom prostredí“ — Dôvernosť obchodných a priemyselných informácií)

(2011/C 55/13)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Stichting Natuur en Milieu, Vereniging Milieudefensie, Vereniging Goede Waar & Co.

Žalovaný: College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden, predtým College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen

za účasti: Bayer CropScience BV, Nederlandse Stichting voor Fytofarmacie

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Holandsko) — Výklad článku 14 smernice Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, s. 1; Mim. vyd. 03/011, s. 332) a článkov 2 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/4/ES z 28. januára 2003 o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí, ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/313/EHS (Ú. v. ES L 41, s. 26; Mim. vyd. 15/007, s. 375) — Informácie predložené vnútroštátnym orgánom v rámci konania o povolení prípravku na ochranu rastlín s ohľadom na stanovenie maximálneho množstva pesticídu, jeho zložky alebo jeho rozkladných produktov v potravinách a nápojoch — Dôvernosť a verejný záujem